

SONY®

# Руководство по эксплуатации

Bluetooth®-гарнитура с  
динамиком  
SBH56

# Содержание

<b>Введение.....</b>	<b>3</b>
Обзор функций.....	3
Обзор устройства.....	3
<b>Основная информация.....</b>	<b>5</b>
Зарядка.....	5
Включение и выключение.....	5
Регулировка громкости.....	5
Инструкция для носки.....	6
<b>Начало работы.....</b>	<b>7</b>
Сопряжение гарнитуры с устройством Android или iOS.....	7
Повторное подключение гарнитуры.....	8
Сброс настроек гарнитуры.....	8
<b>Использование гарнитуры.....</b>	<b>9</b>
Использование гарнитуры для телефонных вызовов.....	9
Воспроизведение музыки с помощью гарнитуры.....	9
Использование функции голосового помощника.....	9
Съемка фотографий с помощью гарнитуры.....	10
Использование режима многоточечного соединения.....	10
<b>Юридическая информация.....</b>	<b>11</b>
Declaration of Conformity for SBH56.....	12

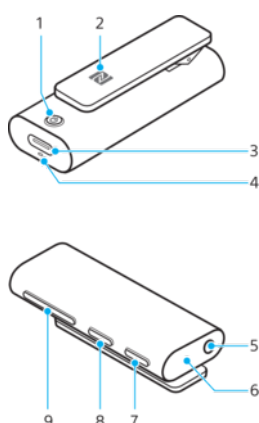
# Введение





## Обзор функций

Мини-гарнитура Bluetooth®-гарнитура с динамиком SBH56 сделает вашу жизнь в пути более удобной. После сопряжения с совместимым устройством Android™ или iOS используйте гарнитуру, чтобы выполнять следующие действия:

- принимать и отклонять входящие вызовы;
- делать фотографии с помощью дистанционного управления;
- управлять воспроизведением музыки на сопряженном устройстве Android или iOS.

## Обзор устройства



1 Кнопка питания 	Нажмите и удерживайте для включения или выключения гарнитуры.  Нажмите и удерживайте 5 секунд, чтобы установить сопряжение гарнитуры с совместимым устройством Android или iOS.
2 Зона обнаружения NFC	Поднесите к этой области другие устройства во время операций NFC.
3 Разъем зарядного устройства/порт кабеля USB Type-C™	Для зарядки аккумулятора вставьте кабель.
4 Микрофон	Совершайте телефонные вызовы или включите голосового помощника Assistant.
5 Гнездо для наушников	Подключите проводные наушники к гнезду 3,5 мм.
6 Динамик	Совершайте телефонные вызовы или воспроизводите музыку без наушников.
7 Клавиша управления камерой 	Нажмите, чтобы сделать снимки. Чтобы включить эту функцию, установите хост-приложение на устройство Android или iOS.
8 Многофункциональная клавиша  	Нажмите, чтобы выполнить одно из действий ниже. <ul style="list-style-type: none"><li>• Ответить на входящий вызов или завершить текущий вызов.</li></ul>

- Воспроизвести или приостановить текущую дорожку.

Нажмите и удерживайте, чтобы выполнить одно из действий ниже.

- Отклонить входящий вызов.
- Отключить микрофон во время вызова.
- Инициировать голосовой поиск с помощью Assistant или Siri.

Используйте быстрое двойное касание, чтобы выполнить действие ниже.

- Перейти к следующей дорожке.

Используйте быстрое тройное касание, чтобы выполнить действие ниже.

- Вернуться к предыдущей дорожке.

<sup>9</sup> Клавиша регулировки громкости — +

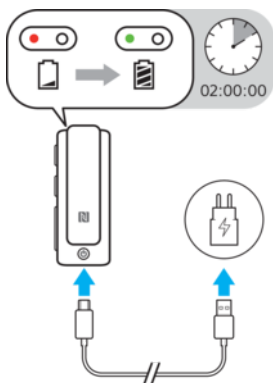
Нажмите +, чтобы увеличить громкость. Нажмите -, чтобы уменьшить громкость.

# Основная информация

## Зарядка

Перед первым использованием гарнитуры рекомендуется зарядить ее в течение примерно двух часов с помощью официального зарядного устройства Sony.


### Зарядка устройства




- 1 Подсоедините один конец кабеля USB к зарядному устройству или к порту USB компьютера.
  - 2 Подсоедините другой конец кабеля к порту USB Type-C гарнитуры.
- 💡 Сведения о рекомендуемом сетевом адаптере см. на странице [www.sonymobile.com/products/accessories/](http://www.sonymobile.com/products/accessories/).

## Включение и выключение

### Включение устройства

- Нажмите и удерживайте , пока индикатор не мигнет два раза зеленым.

### Отключение устройства

- Нажмите и удерживайте , пока индикатор не мигнет один раз зеленым.
- 💡 Если устройство включено, но не используется, оно отключится автоматически, если не подключено к устройству Android или iOS.

## Регулировка громкости

### Изменение громкости вызова или музыки

- Во время вызова или прослушивания музыки нажмите **+** или **-**, чтобы увеличить или уменьшить громкость.
- 💡 Если используете гарнитуру без наушников, нажмите **+** или **-**, чтобы настроить громкость динамика.

## Инструкция для носки



Можно использовать гарнитуру как с проводными наушниками, так и отдельно от них. Рекомендуется носить гарнитуру с той же стороны, что и устройство Android или iOS, чтобы облегчить установку сопряжения через Bluetooth.

- ! Проводные наушники, поддерживающие стандарт STIA, входят в комплект поставки гарнитуры. Можно пользоваться и другими наушниками, однако некоторые будут работать с гарнитурой некорректно.

# Начало работы


## Сопряжение гарнитуры с устройством Android или iOS

Установить сопряжение гарнитуры с устройством Android можно через NFC или Bluetooth. NFC автоматически запускает сопряжение, соединение и настройку, а Bluetooth позволяет настроить гарнитуру вручную.

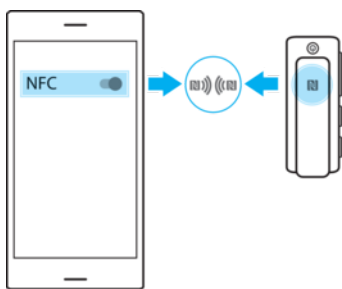
Установить сопряжение гарнитуры с устройством iOS можно через Bluetooth.



Чтобы использовать все функции гарнитуры, установите хост-приложение на устройство Android или iOS.

### Установка хост-приложения


- 1 В устройстве Android найдите и коснитесь , чтобы открыть Play Store™. В устройстве iOS найдите и коснитесь App Store.
  - 2 Коснитесь значка поиска и введите запрос SBH56.
  - 3 Выберите хост-приложение **SBH56** и следуйте инструкциям на экране.
- ! Чтобы использовать все функции гарнитуры, установите хост-приложение.

### Сопряжение гарнитуры с устройством Android с помощью NFC



- 1 Убедитесь, что гарнитура полностью заряжена.
  - 2 Убедитесь, что функция NFC включена на устройстве Android. Откройте хост-приложение.
  - 3 Следуйте инструкциям на экране и совместите зоны обнаружения NFC гарнитуры и устройства Android.
- ! Если гарнитура не реагирует на процедуру сопряжения, можно сбросить ее настройки. Чтобы выполнить сброс до заводских настроек, в первую очередь отключите гарнитуру. Нажмите и удерживайте  и  одновременно, пока индикатор не замигает зеленым, и устройство не будет перезапущено.
- 💡 Выключенная гарнитура включится, если к ее зоне обнаружения NFC поднести другое устройство NFC. Если возникнут проблемы при сопряжении устройства с устройством Android™ с использованием NFC, попробуйте установить соединение вручную с помощью Bluetooth.

### Сопряжение гарнитуры с устройством Android или iOS с помощью Bluetooth

- 1 Убедитесь, что гарнитура полностью заряжена, и функция Bluetooth включена.
- 2 Выключите гарнитуру.
- 3 Нажмите и удерживайте  на гарнитуре, пока индикатор не замигает синим.
- 4 Выполните поиск доступных устройств Bluetooth на устройстве Android или iOS, а затем выберите **SBH56** в списке доступных устройств Bluetooth.

## Повторное подключение гарнитуры

Если подключение потеряно или устройство оказалось вне зоны доступа, гарнитура автоматически пытается подключиться повторно. Можно принудительно повторно подключить устройство вручную, нажав любую клавишу гарнитуры или используя NFC.

### Повторное подключение вручную


- 1 Убедитесь, что на устройстве Android или iOS включена функция Bluetooth.
- 2 Нажмите любую клавишу на гарнитуре.

### Повторное подключение с помощью NFC



- 1 Убедитесь, что функция NFC включена, а экран на устройстве Android активен и разблокирован.
- 2 Совместите зоны обнаружения NFC гарнитуры и устройства Android.

## Сброс настроек гарнитуры

### Сброс настроек гарнитуры

- Нажмите и удерживайте  в течение примерно 10 секунд, пока гарнитура не будет перезапущена.
- 💡 Если гарнитура не реагирует на процедуру сопряжения, можно сбросить ее настройки. Данные сопряжения не будут потеряны.

### Сброс параметров гарнитуры до заводских настроек

- 1 Выключите гарнитуру.
  - 2 Нажмите и удерживайте  и  одновременно, пока индикатор не замигает зеленым, и гарнитура не будет перезапущена.
- 💡 Если гарнитура неверно функционирует, выполните сброс до заводских настроек. Сброс до заводских настроек приводит к восстановлению исходных параметров гарнитуры.



# Использование гарнитуры

## Использование гарнитуры для телефонных вызовов

- ⚠ Для собственной безопасности не пользуйтесь гарнитурой для звонков за рулем.

Используйте гарнитуру, чтобы принимать и отклонять входящие вызовы. Когда проводные наушники не подключены к гарнитуре, для ответа на вызовы можно использовать динамик гарнитуры.

Необходимо использовать устройство Android или iOS, которое поддерживает такие функции, как обработка вызовов и обмен сообщениями. Кроме того, на устройство Android или iOS необходимо установить хост-приложение.

### Ответ на вызов

- Услышав сигнал входящего вызова, нажмите клавишу ►|| ↻.

### Завершение вызова

- Во время текущего вызова нажмите клавишу "Действие" ►|| ↻.

### Отклонение вызова

- Услышав сигнал входящего вызова, нажмите и удерживайте клавишу "Действие" ►|| ↻.

### Ответ на второй вызов

- Услышав сигнал входящего вызова во время текущего вызова, нажмите ►|| ↻. Текущий вызов будет переведен в режим удержания.

### Отклонение второго вызова

- Услышав сигнал входящего вызова во время текущего вызова, нажмите и удерживайте клавишу "Действие" ►|| ↻.

### Отключение микрофона во время вызова

- Нажмите и удерживайте клавишу ►|| ↻.

## Воспроизведение музыки с помощью гарнитуры

Если гарнитура подключена к устройству Android или iOS, с ее помощью можно воспроизводить аудиоконтент, такой как музыка, записанная на устройстве. Откройте соответствующее приложение на устройстве Android или iOS перед началом прослушивания аудиоконтента.

### Приостановка или пропуск музыкальных дорожек

- 1 Для приостановки воспроизведения дорожки нажмите кнопку ►||. Для возобновления воспроизведения нажмите ее повторно.
- 2 Используйте быстрое двойное касание ►||, чтобы перейти к следующей дорожке.
- 3 Используйте быстрое тройное касание ►||, чтобы вернуться к предыдущей дорожке.

## Использование функции голосового помощника

### Запуск голосового поиска и операций

- Удерживайте ►|| ↻, чтобы запустить режим голосового управления службами Google и Siri.

- ! При этом необходимо использовать устройство Android или iOS, которое поддерживает работу соответствующих функций. Кроме того, на устройство необходимо установить хост-приложение.

## Съемка фотографий с помощью гарнитуры

Подключив гарнитуру, используйте клавишу камеры на ней, чтобы снимать фотографии с помощью дистанционного управления. Чтобы активировать клавишу камеры, установите хост-приложение на устройство Android или iOS. Обратитесь к инструкциям по работе с хост-приложением и следуйте указаниям на экране.

- ! При использовании хост-приложения для включения клавиши управления камерой следуйте подсказкам для выбора параметров экранной клавиатуры.

### Съемка фотографий с помощью функции дистанционного управления гарнитуры



- 1 Если используете устройство Android, нажмите и удерживайте , чтобы открыть приложение "Камера". На устройстве iOS откройте камеру вручную.
  - 2 Нажмите , чтобы сделать снимок.
  - 3 Нажмите  дважды, чтобы запустить таймер автоматической съемки для групповых фотографий.
- ! При использовании устройства Android или iOS с несколькими приложениями для камеры при появлении запроса рекомендуется выбрать стандартное приложение камеры. Другие приложения для камеры могут не поддерживать использование гарнитуры для съемки фотографий с помощью дистанционного управления.

## Использование режима многоточечного соединения



Режим многоточечного соединения можно использовать для сопряжения гарнитуры сразу с двумя устройствами Android или двумя устройствами iOS. При использовании гарнитуры для ответа на входящий вызов устройства остаются подключенными к гарнитуре после завершения вызова. Отключите режим многоточечного соединения вручную, чтобы вернуться к режиму одноточечного соединения.

- ! В режиме многоточечного соединения клавиша управления камерой и функции голосового помощника недоступны.

### Включение режима многоточечного соединения

- 1 Выключите гарнитуру.
  - 2 Нажмите одновременно  и  и удерживайте приблизительно в течение одной секунды. Подождите, пока индикатор не замигает синим.
  - 3 Установите сопряжение гарнитуры с устройствами Android или iOS.
- 💡 Подробные сведения о сопряжении см. в разделе *Сопряжение гарнитуры с устройством Android или iOS* на странице 7.

### Отключение режима многоточечного соединения

- 1 Выключите гарнитуру.
  - 2 Нажмите одновременно  и  и удерживайте приблизительно в течение одной секунды. Подождите, пока индикатор не замигает синим.
- ! После отключения режима многоточечного соединения устройство, которое было сопряжено с гарнитурой последним, останется сопряженным.

# Юридическая информация

## Sony SBH56

Перед использованием прочтите предоставляемый отдельно буклет *Важная информация*. Данное руководство по эксплуатации публикуется компанией Sony Mobile Communications Inc. или местным филиалом компании без каких-либо гарантийных обязательств. Компания Sony Mobile Communications Inc. оставляет за собой право без предварительного уведомления вносить в данное руководство по эксплуатации изменения, связанные с улучшением оборудования и программного обеспечения, а также при выявлении опечаток и неточностей. Все подобные изменения вносятся в новую редакцию руководства по эксплуатации.

Все права защищены.

© Sony Mobile Communications Inc., 2017

4-12-3 Higashi-Shinagawa, Shinagawa-ku, Tokyo, 140-0002 Japan

Sony Belgium, bijkantoor van Sony Europe Limited, Da Vincilaan 7-D1, 1935 Zaventem, Belgium

Sony является товарным знаком или зарегистрированным товарным знаком корпорации Sony.

Все упомянутые в настоящем документе наименования продуктов и компаний являются товарными знаками или зарегистрированными товарными знаками соответствующих владельцев. Все права, не представленные явно в данном документе, сохраняются за их владельцами. Остальные товарные знаки принадлежат соответствующим владельцам.

Подробную информацию см. на веб-сайте [www.sonymobile.com](http://www.sonymobile.com).

Все иллюстрации приведены в качестве примера и могут отличаться от фактического внешнего вида аксессуара.

## Declaration of Conformity for SBH56



Hereby, Sony Mobile declares that the equipment type **RD-0230** is in compliance with Directive: **2014/53/EU**. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: <http://www.compliance.sony.de/>

С настоящото Sony Mobile декларира, че радиосъоръжение тип **RD-0230** е в съответствие с Директива; **2014/53/ЕС**. Цялостният текст на ЕС декларацията за съответствие може да се намери на следния интернет адрес: <http://www.compliance.sony.de/>

Sony Mobile ovime izjavljuje da je radijska oprema tipa **RD-0230** u skladu s Direktivom; **2014/53/EU**. Cjeloviti tekst EU izjave o sukladnosti dostupan je na sljedećoj internetskoj adresi: <http://www.compliance.sony.de/>

Sony Mobile tímto prohlašuje, že radiové zařizení typ **RD-0230** je v souladu se směrnicí; **2014/53/EU**. Úplné znění EU prohlášení o shodě je k dispozici na této internetové adrese: <http://www.compliance.sony.de/>

Hermed erklarer Sony Mobile, at radioudstyrstypen **RD-0230** er i overensstemmelse med direktiv; **2014/53/EU**. EU-overensstemmelseserklaringens fulde tekst kan findes på følgende internetadresse: <http://www.compliance.sony.de/>

Hierbij verklaart Sony Mobile dat het type radioapparatuur **RD-0230** conform is met Richtlijn; **2014/53/EU**. De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring kan worden geraadpleegd op het volgende internetadres: <http://www.compliance.sony.de/>

Käesolevaga deklareerib Sony Mobile, et käesolev raadioseadme tüüp **RD-0230** vastab direktiivi; **2014/53/EL** nouetele. ELi vastavusdeklaratsiooni täielik tekst on kättesaadav järgmisel internetiaadressil: <http://www.compliance.sony.de/>

Sony Mobile vakuuttaa, että radiolaitetyyppi **RD-0230** on direktiivin; **2014/53/EU** mukainen. EU-vaatimustenmukaisuusvakuutuksen täysimittainen teksti on saatavilla seuraavassa internetosoitteessa: <http://www.compliance.sony.de/>

Le soussigné, Sony Mobile, déclare que l'équipement radioélectrique du type **RD-0230** est conforme à la directive; **2014/53/UE**. Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse internet suivante: <http://www.compliance.sony.de/>

Hiermit erklärt Sony Mobile, dass der Funkanlagentyp **RD-0230** der Richtlinie; **2014/53/EU** entspricht. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar: <http://www.compliance.sony.de/>

Με την παρούσα η Sony Mobile, δηλώνει ότι ο ραδιοεξοπλισμός **RD-0230** πληροί τους όρους της οδηγίας; **2014/53/ΕΕ**. Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης ΕΕ διατίθεται στην ακόλουθη ιστοσελίδα στο διαδίκτυο: <http://www.compliance.sony.de/>

Sony Mobile igazolja, hogy a **RD-0230** típusú rádióberendezés megfelel a; **2014/53/EU** irányelvnek. Az EU-megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege elérhető a következő internetes címen: <http://www.compliance.sony.de/>

Il fabbricante, Sony Mobile, dichiara che il tipo di apparecchiatura radio **RD-0230** e conforme alla direttiva; **2014/53/EU**. Il testo completo della dichiarazione di conformità UE e disponibile al seguente indirizzo Internet: <http://www.compliance.sony.de/>

Ar šo Sony Mobile deklarē, ka radioiekārta **RD-0230** atbilst Direktīvai; **2014/53/ES**. Pilns ES atbilstības deklarācijas teksts ir pieejams šādā interneta vietnē: <http://www.compliance.sony.de/>

Mes, Sony Mobile, patvirtiname, kad radijo įrenginių tipas **RD-0230** atitinka Direktyvą; **2014/53/ES**. Visas ES atitikties deklaracijos tekstas prieinamas šiuo interneto adresu: <http://www.compliance.sony.de/>

Il-Kumpanija Sony Mobile tiddikjara li t-tagħmir tar-radju tat tip **RD-0230** huwa konformi mad-Direttiva; **2014/53/EU**. It-test sħiħ tad-dikjarazzjoni ta' konformita tal-UE huwa disponibbli f'dan l-indirizz tal-Internet li ġej: <http://www.compliance.sony.de/>

Herved erklarer Sony Mobile at radioutstyr typen **RD-0230** er i samsvar med direktiv; **2014/53/EU**. EU-erklaring fulltekst finner du pa Internett under: <http://www.compliance.sony.de/>

Sony Mobile niniejszym oświadcza, że typ urządzenia radiowego **RD-0230** jest zgodny z dyrektywą; **2014/53/UE**. Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym: <http://www.compliance.sony.de/>

O(a) abaixo assinado(a) Sony Mobile declara que o presente tipo de equipamento de rádio **RD-0230** está em conformidade com a Diretiva; **2014/53/UE**. O texto integral da declaração de conformidade está disponível no seguinte endereço de Internet: <http://www.compliance.sony.de/>

Prin prezenta, Sony Mobile declară că tipul de echipament radio **RD-0230** este în conformitate cu Directiva; **2014/53/UE**. Textul integral al declarației UE de conformitate este disponibil la următoarea adresă internet: <http://www.compliance.sony.de/>

Sony Mobile potrjuje, da je tip radijske opreme **RD-0230** skladen z Direktivo; **2014/53/EU**. Celotno besedilo izjave EU o skladnosti je na voljo na naslednjem spletnem naslovu: <http://www.compliance.sony.de/>

Sony Mobile týmto vyhlasuje, že rádiové zariadenie typu **RD-0230** je v súlade so smernicou; **2014/53/EU**. Úplné EÚ vyhlásenie o zhode je k dispozícii na tejto internetovej adrese: <http://www.compliance.sony.de/>

Por la presente, Sony Mobile declara que el tipo de equipo radioeléctrico **RD-0230** es conforme con la Directiva; **2014/53/UE**. El texto completo de la declaración UE de conformidad está disponible en la dirección Internet siguiente: <http://www.compliance.sony.de/>

Härmed försäkrar Sony Mobile att denna typ av radioutrustning **RD-0230** överensstämmer med direktiv; **2014/53/EU**. Den fullständiga texten till EU-försäkran om överensstämmelse finns på följande webbadress: <http://www.compliance.sony.de/>

Bu belgeyle, Sony Mobile Communications Inc., **RD-0230** tipi telsiz cihazının **2014/53/EU** sayılı Direktife uygun olduğunu beyan etmektedir. AB Uygunluk beyanının tüm metnine şu internet adresinden ulaşılabilir: <http://www.compliance.sony.de/>

## FCC Statement

This device complies with Part 15 of the FCC rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Any change or modification not expressly approved by Sony may void the user's authority to operate the equipment.

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation.

If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

## **AVISO IMPORTANTE PARA MÉXICO**

La operación de este equipo está sujeta a las siguientes dos condiciones: (1) es posible que este equipo o dispositivo no cause interferencia perjudicial y (2) este equipo o dispositivo debe aceptar cualquier interferencia, incluyendo la que pueda causar su operación no deseada. Para consultar la información relacionada al número del certificado, refiérase a la etiqueta del empaque y/o del producto.

## **Industry Canada Statement**

This device complies with Industry Canada's licence-exempt RSSs. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause interference; and (2) This device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

## **Avis d'industrie Canada**

Le présent appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes: (1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage; (2) l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.